

### **Derechos De Paciente**

- a. El paciente será proporcionado con una copia de los "derechos de los pacientes y las responsabilidades" antes de iniciar el procedimiento.
- b. El paciente tiene el derecho a ser libre de toda discriminación basada en edad, raza, entidad, religión, cultura, idioma, discapacidad física o mental, la condición socioeconómica, el género, la orientación sexual y la identidad de género o expresión.
- c. Todos los pacientes tienen el derecho de que su privacidad sea respetada en todo momento. Los pacientes deberán ser tratados con respeto, consideración y dignidad.
- d. Los pacientes tendrán derecho a la asistencia inmediata, cortes y en manera responsable.
- e. El paciente tiene derecho a la confidencialidad. Las clausulas del paciente y los registros médicos se consideran privados. Salvo en la medida en que lo requiera por ley, los expedientes de los pacientes y/o partes de los registros médicos no serán liberados a entidades o personas externas, sin una autorización escrita articulada por el paciente y/o los representantes designados. Los pacientes son otorgados con la oportunidad de aprobar o rechazar la liberación de sus registros médicos.
- f. Los pacientes tienen derecho a conocer la identidad y la condición de las personas que le ofrecen servicios.
- g. Los pacientes tienen derecho a cambiar de proveedor si así lo desean. Los pacientes son informados de las cédulas de todos los empleados que van a proveer cuidado durante la estancia.
- h. Los pacientes, o un representante legal autorizado, tienen el derecho a ser actualizado rigurosamente el estado actual y claramente informado sobre su diagnóstico, opciones de tratamiento y el pronóstico, si es conocido, y los cuidados de seguimiento. Todos los pacientes deberán firmar un formulario de divulgación y consentimiento después de a vérselo proporcionado e informado respuestas a sus preguntas.
- i. Cuando es médicamente no recomendable dar información al paciente, la información es proporcionada a la persona designada por el paciente o por una persona legalmente autorizada.
- j. Los pacientes tienen derecho a elegir otra institución para su procedimiento.
- k. A menos que la participación del paciente esté médicamente contraindicada, los pacientes tienen derecho a participar en todas las decisiones que afectan a su salud.
- l. Los pacientes tienen derecho a la participación en la toma de decisiones, rechazar tratamiento y a ser informado de las alternativas y las consecuencias de sus decisiones. Los pacientes son alentados a debatir sus objetivos con su proveedor.

- m. Los pacientes tienen derecho a rechazar la participación en procedimientos y tratamientos experimentales. Si el tratamiento experimental o procedimiento se considerarán, habrá de ser plenamente explicado al paciente antes del comienzo.
- n. Los pacientes tienen el derecho de hacer sugerencias o expresar sus quejas sobre el cuidado que han recibido y ser presentados en el centro administrativo o con el supervisor clínico para que el agravio sea rectificado oportunamente.
- o. Los pacientes tienen derecho a recibir información sobre emergencias y cuidados después de horarios hábiles.
- p. Los pacientes tienen el derecho de obtener una segunda opinión sobre el procedimiento recomendado. Los gastos de la segunda opinión son totalmente responsabilidad y exclusivamente del paciente.
- q. Los pacientes tienen derecho a un ambiente agradable y seguro durante su estancia.
- r. Los pacientes tienen derecho a recibir visitas en el centro, siempre y cuando las visitas no obstaculicen las operaciones del centro y los derechos de otros pacientes no sean quebrantados.
- s. Los pacientes tienen el derecho a obtener operaciones realizadas en la forma menos deplorable posible.
- t. Los pacientes tienen derecho a un intérprete si es necesario.
- u. Los pacientes tienen derecho a ser otorgados con los formularios de consentimiento informado basadas en las leyes del Estado de Texas.
- v. Los pacientes tienen derecho a la información de comercialización que usualmente no es prestada a confusión. Los pacientes tienen derecho a la transparencia de la publicidad y comercialización en cuanto a la competencia y la capacidad del Centro y el personal.
- w. Los pacientes tienen el derecho de tener copias de sus "Directivas Anticipadas" y "Testamento " en sus registros médicos y tanto el personal del Centro debe de honorar estos deseos en la manera más posible. Sin embargo, debido a las capacidades limitadas del Centro, en el caso de una emergencia, el paciente será trasladado al hospital más cercano. Personal del Hospital será informado de la existencia de las Directivas Anticipadas y Testamento cuales serán proporcionados si el Centro es adquirido con copias.
- x. Los pacientes serán proveídos, cuando y solamente así se le solicite, toda la información disponible sobre los servicios disponibles en el Centro, así como información sobre tasas estimadas y opciones de pagos.

y. Los pacientes tienen el derecho de aprobar la liberación de sus registros médicos a otros proveedores de cuidado, a representantes legales y a otras personas autorizadas por el paciente.

z. Los pacientes tienen derecho a ejercer sus derechos sin ser objeto de discriminación o represalia.

aa. Los pacientes tienen derecho a ser libre de todas las formas de acoso o abuso.

bb. Si un paciente es considerado incompetente en claridad de la legislación estatal bajo el régimen en materia de salud y seguridad por un tribunal de la jurisdicción correspondiente, los derechos del paciente son ejercidos por la persona designada bajo la ley del Estado para actuar en el nombre del paciente.

cc. El paciente tiene el derecho a recibir información referente a los derechos del paciente, servicios disponibles, fuera de horas avilés/atención de emergencia, los cargos, políticas de pago, omisiones a participar en la investigación experimental, tantos métodos para expresar sus quejas y sugerencias.

dd. Pacientes bajo la Administración dirigida y organizada por Medicaid tiene el derecho a:

a. ser siempre proveídos con un documento fácil de leer describiendo los derechos incluyendo; ser tratados con respeto, digna privacidad, confidencialidad y a la no discriminación.

b. los registros médicos y conversaciones con sus proveedores serán sostenidamente privadas y confidenciales.

c. elegir una organización de cuidado médico administrado (MCO) y proveedor de atención primaria.

d. hacer preguntas y obtener respuestas.

e. aceptar o rechazar el tratamiento y participar activamente en las decisiones de tratamiento.

f. uso de quejas y procesos de apelación disponibles a través de la MCO y a través de Medicaid

g. el acceso a la atención médica que no tenga barreras de acceso físico o de comunicación.

h. no ser reprimido o aislado por la conveniencia de alguien más, o ser forjado a realizar algo que no quiere o con la finalidad de ser castigado.

i. estar al tanto de los médicos, los hospitales, y de otros que cuidan de usted y puedan guiarlo acerca de su estado de salud, la atención médica y el tratamiento.

j. saber que usted no es responsable por pagar los servicios solventados.

### **Responsabilidades Del Paciente**

- A. Se espera que los pacientes proporcionen completa y precisa historia médica, incluyendo la información sobre todos los medicamentos, los productos y suplementos dietéticos y alguna alergia o sensibilidad.
- B. Los pacientes tienen la responsabilidad de seguir con todas sus citas de pre- y post-procedimiento y cumplir con los planes de tratamiento para ayudar a garantizar una atención adecuada.
- c. Los pacientes tienen la responsabilidad de revisar y comprender la información proporcionada por su médico o enfermera. Los pacientes son responsables de entender su cobertura de seguros y los procedimientos necesarios para obtener la cobertura.
- d. Los pacientes son responsables de proporcionar información sobre la póliza médica en el momento de su visita y notificar al recepcionista cambios en la información de su seguro médico o cualquier información médica.
- e. Los pacientes son responsables de pagar todos los gastos de copagos, coaseguro y deducibles o pagar por servicios no cubiertos en el momento de la visita a menos que se haya acordado convenios por adelantado con el Administrador del Centro.
- f. Los pacientes tienen la responsabilidad de tratar a los médicos, empleados y a otros pacientes en una cortés y respetuosa manera.
- g. Los pacientes tienen la responsabilidad de hacer preguntas acerca de su atención médica y aclarar los servicios que están por ser efectuados con sus médicos hasta que comprendan plenamente la atención que van a recibir.
- h. Los pacientes son responsables de seguir los asesoramientos de su médico y considerar las alternativas y/o posibles consecuencias si se reúsan a hacerlo.
- i. Los pacientes son responsables de expresar sus opiniones, inquietudes o quejas de una forma constructiva al personal hospitalario correspondiente.
- j. Los pacientes tienen la responsabilidad de notificar a sus proveedores de atención médica instrucciones de directivas anticipadas, testamentos de vida, poder notarial para la Atención Médica o cualquier otra directiva que podrían afectar su cuidado.
- k. Los pacientes son responsables de tener un transporte y un adulto responsable que permanezca con el paciente durante las veinticuatro (24) horas, si es recomendado por parte del médico.
- l. El paciente será proporcionado con una copia de los derechos de los pacientes y las responsabilidades antes de iniciar el procedimiento.



El paciente o la familia pueden expresar sus preocupaciones o quejas sin que afecte su cuidado médico de ninguna manera. Pueden discutir sus preocupaciones con su médico, enfermera u otro proveedor de cuidados. Si las preocupaciones no son resueltas, debe de contactar al Administrador al número 915-532-8200 el paciente/custodio puede ponerse en contacto con el Departamento Estatal de Servicios de Salud de Texas Centro de Salud División, PO Box 149347 Correo electrónico Código: 1979 Austin, TX 78714 o su defensor al 800-MEDICARE o [www.cms.hhs.gov/center/ombudsman](http://www.cms.hhs.gov/center/ombudsman).